

2. lecke

I. Olvasd el a szöveget!

Minä olen Juha Nieminen. Olen opiskelija. Olen suomalainen, asun Suomessa, Jyväskylässä. Opiskelen yliopistossa. Asun asuntolassa.¹

- Hei! Minä olen Anna. Kuka sinä olet?
- Hei! Minä olen Kari. Hauska tutustua.
- Joo, samoin.²

Minun nimeni on Jenni Mattila.
Minä olen 23 [kaksikymmentäkolme] vuotta.
Minä olen suomalainen.
Minä olen kotoisin Suomesta.
Minä puhun suomea.³

II. Gyakoroljuk az igeragozást!

ASUA	PUHUA	OLLA KOTOISIN
minä	minä	minä
sinä	sinä	sinä
hän	hän	hän
me	me	me
te	te	te
he	he	he

¹ Maticsák Sándor–Anna Tarvainen: Finn nyelv 5. o.

² Hyvin menee! 11. o.

³ Hyvin menee! 12. o.

A FINN MONDATOK SZERKEZETE

Kijelentő mondat (S – V – O)

pl. *Minä olen suomalainen. | Hän menee kotiin.*

Tagadó mondat

pl. *Minä en ole suomalainen. | Hän ei mene kotiin.*

Kérdő mondatok

1. **Kiegészítendő kérdés:** a mondatban mindig van egy kérdőszó

Kérdőszavak

kuka?	ki?
kenen?	kié?
kuinka?	hogyan?
mikä?	mi?
mitä?	mi?/mit?
miten?	hogyan?
millainen?/minkälainen?	milyen?
milloin?	mikor?
missä?	hol?
mistä?	honnán?
mihin/minne?	hová?

Gyakorlat:

- | | |
|--|---|
| • Missä sinä asut?
Minä asun Unkarissa.
Asun Debrecenissä. | Hol laksz?
Magyarországon lakok.
Debrecenben lakok. |
| • Mistä olet kotoisin?
Olen kotoisin Unkarista. | Honnán származol?
Magyarországról. |

- | | |
|------------------------------------|---|
| • Mitä kieltä sinä puhut? | Milyen nyelven (tkp. nyelvet) beszélsz? |
| Minä puhun unkaria ja suomea. | Magyarul és finnül beszélek. |
| Minä puhun vähän suomea/englantia. | Kicsit beszélek finnül/angolul. |
| Minä en puhu ruotsia/saksaa. | Nem beszélek svédül/németül. |

2. Eldöntendő kérdés: -ko/-kö partikula segítségével, a válasz: igen/nem

<i>Opiskeletko</i> sinä suomea? 'Tanulsz finnül?'	<i>Opiskelen.</i> / <i>En opiskele.</i>
<i>Oletko</i> sinä työssä? 'Dolgozol?'	<i>Olen.</i> / <i>En ole.</i>

1. A kérdő partikula ahhoz a szóhoz kapcsolódik, amire rá szeretnénk kérdezni, amit hangsúlyozni szeretnénk, pl.:
- Tuletko* sinä huomenna? 'Jössz holnap?'
- Huomennako* sinä tulet? 'Holnap jössz?'
- Sinäkö* tulet huomenna? 'Te jössz holnap?'

2. Tagadó mondatból is alkothatunk kérdést:

pl. Hän ei ole suomalainen.	<i>Eikö hän ole suomalainen?</i>
Hän on suomalainen.	<i>Onko hän suomalainen?</i>
Sinä et asu Suomessa.	<i>Etkö sinä asu Suomessa?</i>
Sinä asut Suomessa.	<i>Asutko sinä Suomessa?</i>

III. Fordítsd le a mondatokat!

1. Ki ő? _____
2. Milyen nyelven beszél? _____
3. Mi a neved? _____
4. Hogy vagy? _____
5. Honnan származnak? _____
6. Beszélsz finnül? _____
7. Debrecenben lakik? _____
8. Otthon vagytok? _____
9. Észte vagy? _____
10. Beszélnek angolul? _____

ORSZÁG, ÁLLAMPOLGÁRSÁG, NYELV

<u>maa</u>	<u>kansalaisuus</u>	<u>kieli</u>	<u>partitivusi alak</u>
Unkari	unkarilainen	unkari	unkaria
Suomi	suomalainen !	suomi	suomea !
Englanti	englantilainen	englanti	englantia
Saksa	saksalainen	saksa	saksaa
Ranska	ranskalainen	ranska	ranskaa
Ruotsi	ruotsalainen !	ruotsi	ruotsia
Viro	virolainen	viro	viroa
Norja	norjalainen	norja	norjaa
Venäjä	venäläinen !	venäjä	venäjää
Espanja	espanjalainen	espanja	espanjaa
Italia	italialainen	italia	italiaa
Itävalta	itävaltalainen	saksa !	saksaa
Puola	puolalainen	puola	puolaa
Slovakia	slovakialainen	slovakia	slovakiaa
Romania	romaniaalainen	romania	romaniaa

IV. Alkoss mondatokat a példa alapján!

pl. *Hän asuu Suomessa, hän on kotoisin Suomesta, hän on suomalainen, hän puhuu suomea.*

’(Ő) Finnországban lakik, Finnországból származik, finn, finnül beszél.’

Unkari

Debrecen

Jyväskylä

Ruotsi

Tukholma

Viro

Tallinna

V. Feladat: Alkoss mondatokat a megadott szavakból!

1. _____ (OLLA, HÄN, NORJA)?
2. _____ (PUHUA tagadás, HÄN, SUOMI)?
3. _____ (KIELI, PUHUA, HE)?
4. _____ (ASUA, HE)?
5. _____ (OLLA KOTOISIN, SINÄ, UNKARI)?

SZÓSZEDET

asua	lakik
asuntola	kollégium
huomenna	holnap
joo	igen
kansalaisuus	állampolgárság
kieli	nyelv
kotiin	haza
kotona	otthon
maa	ország, föld
mennä	megy
olla kotoisin (-sta/-stä)	származik vhonnan
olla työssä	dolgozik
opiskelija	tanuló
opiskella	tanul
puhua	beszél
samoin	ugyanúgy
vähän	kicsit